# Laurahütte-Siemianomiker Zeitung

Ericheint Montag, Dienstag, Donnerstag und Sonnabend und tofiet vierzehntägig ims Saus 1,25 3loty. Betriebs-körungen begründen feinerlei Anipruch auf Rückerstattung des Bezugspreises.

Einzige älteste und gelesenste Zeitung von Laurahütte = Siemianowig mit wöchentlicher Unterhaltungsbeilage.

Angeigenpreise: Die 8-gespaltene mm=31. für Polnifch-Oberschl. 12 Gr., für Polen 15 Gr.; die 3-gespaltene mm=31. im Retlameteil für Poln.=Oberschl. 60 Gr., für Polen 80 Gr. Bei gerichtl. Beitreibung ift jebe Ermäßigung ausgeschloffen

Geschäftsstelle: Siemianowice (Slaskie), ulica Bytomska (Beuthenerstraße) 2 Kerniprecher Rr. 501 Kerniprecher Nr. 501

Nr. 164

Freitag, den 23. Oftober 1931

49. Jahrgang

# Keine Sicherheiten für Frankreich

Eine Erklärung Hoovers zum Empfang Cavals — Abrüstung die erste Voraussetzung für den Wiederaufbau der Weltwirtschaft — Der Youngplan ein Fehlschlag

Baris. Die Antunit der "Isle de France" in Reu-fort ist für Donnerstag um 4 Uhr vorgesehen. Minister-begident Lava! wird bas Schiff um 8 Uhr verlaffen. Der offigielle Empfang bes frangofichen Ministerprateigen. Im Ramen Hoovers wird Stantsjetretar Stimder den Broad way nach dem Keunorker Rathaus be-leiten, wo die offizielle Begrüßung durch die Stadt Renyork katfindet. Militärische Formationen werden vom Hasen die Jam Raikaus Svalier bilden, während etwa 490 Auto-Mis zum Ratkaus Spalier bilden, während etwa 490 Auto-Mebile den Ekrenzug abschließen. Um 11 Uhr ersolgt die Biahrt nach Wassington. Um 18 Uhr stattet Laval dem meritaniften Staatsprafidenten einen Beluch ab und um Whe findet im Weigen Saus ein großes Gffen ftatt. In ten frühen Rammittagsftunden des Freitag den frühen Rammittagsstunden des Freitag beginnen bann bie eigentlichen Besprechungen mit Prä-Ment Hoover.

#### Hoover gegen jede politische Bindung an Frankreich

Berlin. Ueber die Stellungnahme Washingtons zu den worstehenden Besprechungen Lavels geben Berliner Zeisungen eine Meldung der Assaciated Pref aus Washington der, in der es u. a. heißt:
Die amerikanische Regierung stellte sich als Thema zu in temmenden Besprechungen zwischen Laval und Hoover

Berichtigung ber verwidelten Weltwirtichaftslage

einschließlich einer entl. Schuldenrevision und einer einschlichneidenden Rüftungseinschräntung allerdings

eine Garantie Ameritas für die politische Sicherheit

Frantreichs. Man erwarte nicht, daß irgendwelche vorherige Binung in der Form eines französisch-amerikanischen Kon-iultatiopaktes oder in anderer Form zur Besprechung ge-langen werde. Die Vereinigten Staaten seien nicht in

Beriprechungen binfichtlich ber Sicherheit Frant: reichs oder irgend einer anderen europäischen Ration zu machen.

Collte Laval tatjächlich einen derartigen Schritt vorschlagen, werde das in Amerika leberraschung hervorrusen.

Es sei die Auffassung vorherrschend, daß die Sanierung der Weltwirtschaft die einzige Grundlage der Besprechungen bils den werde. In offiziellen Kreisen sei die Erkenntnis viels fach durchgedrungen, das das Problem der Shulden-revision im Bordergrund der Besprechungen stehen milfe. Ferner hatten die Bereinigten Staaten ichon immer die ungeheuren Ruftungsausgaben als den verschärfenden Faktor für die Weltdepression angesehen. Unter einem solchen wirtschaftlichen Gesichtswintel werde auch das gesamte Rüstungsproblem von Hoover betrachtet werden.

Da Frankreich große Summen für seinen Rüstungsetat verwende, werde Hoover Laval von der unmittelbaren und gewaltigen Wirkung zu überzeugen versuchen,

bie ein derartiges Gebahren nach Unficht Amerikas auf die Weltzahlungsvilanz haben miffe.

Die Frage eines Sicherheitspaktes mit Frankreich muffe in eine ganz andere Kategorie eingereiht werden. Die Bereinigten Staaten hätten Konsultatioverträge über den Fernen Often abgeschlossen, wofür sie Sonderinteressen be-

Die Beziehungen mit Europa jedoch hätten fie von jeher in eine andere Klasse eingereiht und sie beabsichtigten auch dies weiterhin zu tun.

#### Der Joungplan ein Fehlschlag Abrüftung gegen Konfultativpatt.

New York. Nach Melbungen von Bord ber "Isle be France", die anscheinend aus echter Quelle stammen, soll Laval bereit sein, Ingeständnisse in der Abrüftungsfrage ju machen, falls Umerita gewillt ift, einen Konjultatiopatt ju unterzeichnen. Laval wolle Soover gern in allen Fragen auf halbem Wege entgegentommen, falls die französische Rammer mitmache.

Rammer mitmage.
Aus gut unterrichteter Washingtoner Quelle verlautet, daß Hoover vor Finanzberatern rundweg erklärt habe, der Jougplan sei ein ebenso trauriger Fehlschlag wie der Dawesplan. Präsident Hoover ist im Augenblick noch mit der Ausarbeitung des Programms sür die Besprechungen mit Laval beschäftigt. Aus diesem Grunde wird er auch an der Bessehungsseier für Edison nicht teilnehmen. Hoover hatte erneut lange Besprechungen mit Standssickerfür Stimion Unterschaftsleitetfür Mills und anderen jefreinr Stimfon, Unterschatzsetretar Mills und anderen



#### Der Berliner Chirurg Sauerbruch erhälf vom englischen König eine Stiffung von 1 Million

Geheimrat Prof. Dr. Sauerbruch, der berühmte Berliner Chirurg, hat vom englischen König den Betrag von einer Wilkion Mart zur Ausgestaltung der Berliner Kliniken erhalten. Diese großzügige Spende ist der Dank des engl. Königs für Prof. Sauerbruch, der ihn vor anderthalb Jahren bei seiner lebensgesährlichen Erkrankung operierte. Die damalige Berniums Arai Sauerbruchs an das Eren-Die damalige Berujung Prof. Sauerbruchs an das Kranstenlager des englischen Königs ist bisher geheimgehalten

#### Einmonatige Verlagung des Sejms?

Maricau. Aus Areisen bes Regierungslagers ver-Warschau. Aus Kreisen des Regierungslagers vers lautet, daß die gegenwärtige Seimsession bald nach Annahme der vorliegenden Geseigesprojekte auf einen Monat vertagt werden wird. Man hosst die Seimarbeiten am Freitag zum Abschluß zu bringen, de die Kommissionen die dachin ihre Arbeiten des en det haben werden, sowie sie Unträge der Opposition zu den verschiedenen Projekten, werden abgelehnt, so ist es der Wansch des gegenwärtigen Seimmarschalls Swistalski.

Wie es heißt, ist das Budgetpräliminar bereits fertiggestellt und bewegt sich in Grenzen von 2 Milliarden 300 Millionen Bloty in Ausgaben und 2450 Millionen Bloty in Einuahmen. Es dürste dem Seim erst in den ersten Nevemberiagen zugehen. Die verschiedenen Mini-sterien sollen über eine eventuesse Verteilung umstrittener Bosten noch verhandeln und ber Ministerrat über den Borschlag auf seiner nächsten Sigung entscheiden.

#### Wird der Brester Prozes vertagt

Marschau. Um Montag son der Prozest gegen die Gesaugenen von Brest-Litowst beginnen, der bekannt-lich im In- und Auslande beträchtliches Ausschen er-regt und zu dem sich eine Reihe bedeutender Auslands-korrespondenten angesagt haben. Die Berteidigung hat bereits die Entlaftungszeugen benannt, unter denen fich der Seimmaricall Dasgnustt, ber Senator Ror= fanty, der Abgeordnete Trompezynski, die P. B. S.= Abgeordneten Zaremba und Arcziszewski besins den. Es erscheint indessen fraglich, ob der seitende Richter Her nanowski alle Entlastungszeugen zulassen wird. Aus unterrinteten Kreisen verlautet, daß man in maß-gebenden Kreisen Erwägungen anstellt, ob es nicht zwedmähigiei, mit Rüdflicht auf die gesvannte Stimmung im Lande, den Projess schon am ersten Berbandlungstage zu vertagen und abzuwarten, bis eine Berusigung eingestreten sei. Die Sesmtazung und die sehren Bergünge, sassen das Regierungslager sedensals Bersicht walten.

#### Telegrammwechsel Stimson—Laval

Verlin. Laval erhielt mach einer Medbung Berliner Blät-ter aus Paris auf der "Jlie de France" nom Strutsselretär Stimson ein Begrüfungstrie pamm. In seinem Antworttele-gramm brachte Laval den Wunsch jum Ausdruck, daß seine Neise nach Washington die Zusammenarbeit zwischen den Vereinigten Straten und Frankreich zum Besten ber Welt noch enger gestalten möge.

# Der Kampf um Dr. Schober

Bor einer Kabinettskrife in Desterreich — Großdeutsche drohen mit Kabinettsaustritt

benpolitische Richtung Dr. Schobers und gegen ihn perfon-veranlagten am Mittwoch den Christlich-fozialen Barteivorand sowohl wie den Nationalen Wirtschaftsblod, sich mit Dies let Angelegenheit zu beschäftigen. Rach einer Meldung eines frestlich-jozialen Abentblattes hat der Christich-joziale Parteidorftand jum Ausbrud gebracht, daß das weitere Berbleiben



## Seilferum gegen den Krebs gefunden?

Brof Boronoff, deffen Berfüngungsexperimente vor einigen Dahren größtes Aufschen erregten, will jest - wie er auf einer Parien größtes Ausschen erregten, win jest — wie er auf tenthariser Aerzteversammlung mitteilte — ein Heisserum gegen den Krebs gesunden haben. Nach seiner Darstellung ist es ihm getungen, Krebszellen auf tierische Organismen zu übertragen und aus den Abwehrstossen ein Serum zu gewinnen, mit dem

Diefe tiidifde Arantheit geheilt merden fann

Die forigesehten Angriffe in der Prejje gegen die | Dr. Schobers als Augenminifter aus verschiedenen, vor allem außenpolitischen Gründen untunlich fei. Der Berband ber Abgro"bneten bes Rationalen Wirtichaftsblod's erflärte fich mit Shober folibarifd, b. h. alfo, baf bie Grogbeutschen im Falle bes erzwungenen Allstritts Schobers aus ber erzwungenen Re-gierungsmehrheit icheiden wurden. Für den Rachmittag hatte ber Bunde fangler Die Abgeordneten bes Wirtichaftsblods zu einer Besprechung — offenbar in biefer Angelegen-heit — eingeladen. Auf bes Besanntwerden des Beschlusses des Nationalen Wirtichafteblods wurde diese Besprechung ab-gejagt. Es geht baraus hervor, bag einstweilen die Frage einer Rabinettsumbilbung nicht fpenchreif ift,

#### Danzigs und Polens Vertrefer für den Hraa

Um fterbam. Die Regierungen von Polen und ber Freien Stadt Dangig haben nunmehr ihre Bertreter für die Behandlung des dem Hanger Gerichtshof vom Wöllerbundsrat überwiesenen Streits wegen des Juganges polnischer Kriegeschiffe in den Safen von Baugig bestimmt. Der Bertreter Danzigs ift Gir John Jijger Billiams aus Orfort, Boleus ABlodzimierz Mederow, und beffen Berater Charles be Biffcher, Professor für internatios nales Recht an der Universität Gent.

#### 150 Todesoper der Ueberschwemmungen in Madras

Loubon. Die Ueberschwemmungen im Bigianggram-Bezirk in Madras haben 150 Todescopfer gesordert Weite Landstreden steben bis zu 10 Meter Höhe unter Wasser. 2000 Menschen sind obdachlos. 90 v. 5. des Biehbestandes fam in den Fluten um.

## Umerika antwortet Japan

Zwangsmaßnahmen gegen Japan, wenn es nicht die Mandschurei räumt — China lehnt die japanischen Bedingungen ab

Baifington. Staatsfetretar Stimfon überfandte gleiche lautende Roten an China und Japan, in benen er Die beiben Machte auf ihre Berpflichtungen aus bem Relloggpatt fin= weist. Stimson unterrichtete Japan im übrigen, daß die Ber-einigten Staaten von dem im Relloggpaft vorgesehenen Mittelwirticaftlicher 3 mangsmahnahmen teinen Gebrauch machen murben.

China lehnt die 5 japanischen Punkte ab

Mostau. Rach einer ruffischen Melbung aus Beting hat Maridall Tichanghfueliang erflärt, Die dinefifche Regierung lehne die 5 Buntte Japans ab und verlange, daß die japanischen Truppen in einer Frist von 2 Wochen aus hinesischen Gebiete gurüdge jogen werben. Eift nach der Räumung des hejegien Gebietes durch die Japaner werde die Nanfingregierung Berhandlungen mit Japan einleiten.

#### Umbildung ber dinesischen Regierung

Berhandlungen zwischen Ranting und Ranton.

London. Marichall Tichiantaifchef, der Brafident der Nantingregierung, hatte am Dienstag eine erfte Befprechung mit verschiedenen Bertretern der Kantonregierung in Schanghai,

Einer Meldung der "News Chronicle" zufolge, drehen sich die Berhandlungen zwischen Nanting und Kanton um eine Umbildung der dinesischen Gesamtregierung, und zwar heißt es, daß sich Tichiankaischef ausschließlich den heeresangelegenheis ten widmen merde, mahrend Suanmin die Brafidentichaft übet-

Verschiebung der Wahlen in Südslawien

Belgrad. Die für ben 8. November ausgeichriebenen

nehmen folle. Ueber die Beseihung des Augenministeriums burch Wu oder Eugen Tichen fei bisher noch teine Entscheidung ge-fallen. Jedenfalls wurde eine berartige Umbildung ber chinesischen Regierung bedeuten, daß die Koomitang wieder alle Macht in sich vereinige.

Zwei neue Genfer Lösungen

Genf. Der Fünfer-Ausschuß des Bölkerbundsrates zur zur Beilegung des Konflikts im fernen Often, hielt ohne den amerikanischen Vertreter heute vormittag eine geheime Besprechung ab. Hierbei sind zwei Lösungen erwogen worden: Unmittelbare Einigung zwlichen Japan und China auf Grund der in der letzten Zeit unternommenen diplomatischen Schritte in Tokio und Nanking. Falls diese Einigung nicht zustande kommt, soll der Völkerbundsrat ben beiden Mächten einen bestimmten Borichlag filr bie Buruchziehung ber japanischen Truppen und bie Lösung ber Schwierigkeiten vorlegen mit dem dringenden Wunsch, diesen Vorschlag in fürzester Frist durchzusühren. Man wartet zunächst das Eintressen der neuen Anweisungen der japanischen Regierung ab, die bisher, wie jetzt bekannt wird, lediglich dem Verhandlungsführer Briand die Bebingungen für die Zurückziehung der japanischen Truppen genannt hat, die jedoch von Briand den übrigen Ratsmäcken nicht mitgeteilt worden sind. Auf die japanische Mitteilungen sind von Briand Gegenvorschläge übermittelt worden, auf die nunmehr die Antwort abgewartet wird

#### Ruglands Antwort auf den Rüftungsstillstandvorschlag

Mostan. Wie das Außenkommissariat der Cowjetunion bekannt gibt, hat der Generalfefretar des Bölkerbundes Mostan engefragt, ob bie sowjetruffifde Regierung bereit fet, dom Bonichlage eines Ruftungsstillsbandes zuzustimmen. Beantwortung dieses Schreibens teilte ber Boltstommiffar Litwinow dem Bolberbunde mit, daß die Beichliffe bes Bölferbundsrates fehr unbestimmt seien und nicht tar erkennen liegen, in wolcher Weife ber Stillstand ber Ruftungen durchgeführt werden solle. Die Regierung der Cowjetunion sei bereit, die Risstungen vom 1. November 1991 ab auf ein Jahr einzuftellen, aber nur unter ber Bedingung, bag alle im Wölferbund vertretenen sowie die zur Weltabriffungskonferenz eingeladenen Machte die Abrüftung im entsprechenden Berhält: nis bei allen Baffengattungen durchführten. Gin fol= ches Beriprechen muffe in Form einer internationalen Erklärung abgegeben werben, bie für alle Beteiligten verbindlich Weiter wird die Ansicht geaußert, daß die Ereignisse im Gernen Diten bestimmt hatten vermieben werden tonnen, wenn man früher Abarbeit gelchaffen hatte.

#### Vorsichtigere Areditgewährung in Sowje ruß'and

Nachweis ber Wirtschaftlichkeit notwendig.

Mostan. Die Sowjetregierung veröffentlicht eine von Stalin und Molotow unterzeichnete Berordnung, die fich mit ber Finanzierung der ruffischen staatlichen Unternehmungen der Industrie und der follektiven Bauernwirtichaften befaßt. Die Berordnung bejagt, daß ab 1. Novem= ber 1931 sämtliche Filtalen der Staatsbank nur an solche Unternehmungen Kredite gemähren dürfen, die in den vorzus legenden Unterlagen ihre valkswirtschaftliche Gesundheit und die Rudgahlungsfähigfeit nachweisen tonnen. Camtliche Leiter der Staatsbank, die Führer der Rollektip= Bauernwirtschaften und der Industrieunternehmungen find für alle aufgenommmenen Kredite verantwortlich. Der Rat der Boltstommiffare und das Politbilro der fommuni-Itiichen Bartet machen barauf aufmertfam, bag jeder Ber= ftof ftrenge Strafen gur Folge hat.



Kathedrale von Amaisi in Flammen

Die berühmte Rathedrale von Amalfi in der italienische Brovinz Salerno — ein kunsthistorisch außerordentlich wert voller Bau im normannisch-romanischen Stil — steht is Flammen. Das Feuer brach in einem neben dem Gottes hause stehenden Haus aus und griff mit großer Schnellis feit auf die Kathedrala über feit auf die Rathebrale über.

#### Das spanische Republisschutzeset angenommen

Madrid. Am Mittwoch wurde das Kopublitichutgejet y der spanischen Nationalversammlung angenommen. Die Rech prefje erblidt darin eine große Gefahr, weil feinerlei Revisions mittel gegen die lediglich auf Grund der Ansicht des Innenmin sters verhängten Strafen möglich seien. Gerner stellt sie fest, bat dadurch gerade die burch das Parlament für die Berfaffung nehmigten Grundrechte icon pom 1. Augenblid an ibe flüssig mürden.

#### Ein Dementi der Sowjetbotschaft

Berlin. Die Berliner Comjetbotfchaft erlägt nach ein Meldung Berliner Blätter eine Erflärung, daß die Aussuhrungen eines Berliner Blattes (Germania) über die dagemeine Schwieristeiten ber Somietunion, Die Bahlungsverpf tungen an Deutschland ju erfüllen, und über Die Möglichte einer Bahlungseinstellung seitens ber Somjetunie unmahr seien und als bosmillige Schabifung ber beutscheruff ichen Beziehungen zu bewerten feien,

#### 17 Todesopfer des Herner

Grubennnglüa?

Serne. Die Bahl der Todesopfer des Grubenunglud auf ber Bede "Mont Cenis" hat fich auf 17 erhöh Nachdem noch am Dienstag abend drei verlette Bergina pen gestorben waren, sind in der Nacht zum Mittwoch weitere Bergleute ihren ichweren Berlegungen orlegen. Den Krankenhäusern Bergmannsheil und Börnig befinde fich noch 14 Berlette.

#### Die Beisetzung Edisons

Reugort. Die sterblichen leberrefte Edijons murben Mittwoch nachmittag in der Familiengruft auf dem Friedho von Orange (Rem Jerjen) in aller Stille beigescht.

Un der ichlichten Feierlichkeit nahm in Bertretung amerifanischen Prafidenten Frau Soover teil, außerdem mertte man henry Ford und zehlreiche weitere Freunde De

Bu Chren des Berftorbenen werden am Mittwoch abend 1 10 Ubr im gangen Sand die Lichter für eine Minute 8 lofcht werden. Selbst die Facel der Freiheitsstatue mit mahrend biefer Beit in Dunfel gehüllt fein.

Wahlen in Sudflawien durften wohl faum jum angesetten Termin stattfinden. Die Ursache dafür liegt in der Bestimmung, daß für die Staatsliste in jedem Bezirte 60 Unterschriften erforderlich find, für jede Bahlfreislifte 200 Unterichriften. Diefe Forberung hat es befanntlich der Opposition unmöglich gemacht, sich an den Wahlen zu beteiligen, nunmehr ift aber durch die gleiche Beftimmung auch bie Regierungspartei in Schwierigfeiten geraten. Man hat jogar ju dem Mittel gegriffen, zwei benachbarte tleinere Wahlbezirte zusammenzulegen, um auf diese Weise die Un-terschriften zu fichern. Aber es gewinnt den Anschen, daß auch durch solche Vermaltungsmahnahmen die Regierungsliste alle die Anforderungen nicht erfüllen könnte, die das Regime felbit gestellt hat. Es ift baher anzunehmen, daß der Wahltermin um einige Wochen hinausgeschoben werden wird.

## 300 Millionen Frankenanleihe für Südslawien

Belgrad. Wie von maßgebender Seite mitgeteilt wird, hat der südslawische Finanzminister in Paris eine Anleihe in Siche von 300 Millionen französischen Franken abgeschlossen. In Banktressen wird dazu erklärt, daß es sich dowei um eine "Ersatzanleihe" handele, wie sie in dem Abkommen zwischen Lava I und Mellon für jene kleinen Staaten vorgesehen seien, die buch den Kooverplan beträchtliche Einbugen erlitten hatten.

Amerita für Erweiterung des Kelloggpaties?

Baris, Der Bajhingtoner Conderberichterftatter bes "Betit Barifien" will aus zuverläsfiger Quelle erfahren haben, daß man jest in ameritanischen Regierungsfreisen einer Erweiterung des Relloggpattes durch eine mirticaftliche Klaujel wohlwollend gegenüberstehe. Man fei geneigt, im Ariegas falle die bisher vertretene neutrale Saltung aufzugeben und fich an einer Birticaitsblodade ju beteiligen, wenn eine jolde von den übrigen Dantten gegen ben etwaigen Un: greifer verhängt werde. Borbedingung fei jedoch, duf Amerika fich bei einem Kriegsfalle junächtt gang unverbindlich Umerita fich bei einem Kriegsfalle jundchit gang unverbindlich mit den übrigen Mächten ausspreche und felbit entscheiden tonne, wer ber Ungreifer fei.



01. Fortlegung.

(ylamorua vervoien)

Fritz Remstedt hatte indessen leise mit dem Kellner gessprochen, der jest ein auserlesenes Borgericht servierte. Suppe, Fisch, Fleisch folgte, alles beglettet von toftlichsten Weinen.

Sie plauderten sehr angeregt, lauschten auf die Weisen der diskreten Musik, die im Nebensaal erklangen, stießen wieder und wieder an. Auf die Zukunft, auf Gesundheit und langes Leben, auf die Kinder. Lächelnd behauptete Ellen, als das Menu gar fein Ende nahm:

"Aber Sie sind ein gar zu großer Berichwender, Berr Remstedt."

"Wenn man icon hierher geht, muß man auch gut essen," belehrte er ste. "Ich wollte Sie gern in frohere Stimmung bringen."

seine klingen, als Fritz Remstedt sagte:
"Auf das Glück unserer Kinder, die sich jetzt wohl schon wiedergefunden haben." Der Kellner brachte Sett. Ellen ließ ihr Glas an das

Run tam boch wieder eine weiche Stimmung über Ellen. In leichter Rührung trant fie ben perlenden Saft. Der

"Wollen wir jest nicht ein wenig über Sie, über Ihre Zufunft sprechen, Frau Ellen?" "Was gibt es viel von mir zu sagen? Ich denkt, einige Tage nehme ich das Angebot Ihrer Gastfreundschaft dankbar an und arbeite Ihnen Ihr tleines, neues Madden ein!"

"Das tann ich nicht annehmen, meine gnädige Frau, daß

Sie für mich arbeiten."

"Das ist doch keine Arbeit! Und wo Sie Ihre bewährte Therese hergegeben haben für unsere Kinder, möchte ich gern tun, was ich kann, damit Sie nicht zu sehr Ihre ge-

wohnte Behaglichkeit entbehren. Rein, nein, teinen Widerspruch, Herr Remstedt, ich bleibe gern bei Ihnen."
"Das zu hören, tut mir unendlich wohl, Frau Ellen. Uid

was wird dann mit Ihnen? Gar zu lange brauchen Sie unser junges Paar boch auch nicht allein zu lassen, scheint Warum wollen Sie felbst sich Ihres Beims, Ihrer Behaglichkeit berauben? Schlieflich find es ja teine Flittermochen, die die Rinder verleben

"Es werden ihre zweiten Flitterwochen 'ein, lieber Berr Remitedt Schönere vielleicht als die erften es waren. Bertleftere gang gewiß. Und dann will ich Ihnen etwas ge-ftehen." Sie fpielte mit den Blumen an ihrem Gurtel und sach ihn nicht an. "Ich gehe überhaupt nicht zu den Kindern zurück. Ich habe mich ganz und für immer von ihnen geschieden, sie wissen es nur noch nicht."

"Aber warum denn nur, Frau Ellen?"
"Weil in diese junge She tein dritter Mensch gehört. In die Che wohl überhaupt nicht. Weil eine glüdliche She auch auf Ausschließlichkeit aufgebaut sein muß. Das hat Ufchi fehr richtig gefühlt, sie hat es ausgesprochen, sie hat barunter gelitten. Ubo vielleicht auch, aber wohl weniger

darunter gelitten. Udo vielleicht auch, aber wohl weniger. Für ihn bin ich ja auch die geliebte Mutter, Uschi war ich eine Fremde."
"Sie sind ihr eine Mutter geworden," Frau Ellen.
Sie schüttelte crust das schöne Haupt. "Wir wollen uns nicht belügen. Das gibt es nicht. Ich würde für Uschi immer die Fremde, das störende Element in ihrer Sie bleiz ben. Ich habe es von Anfang an gewußt. Sabe mich ielbst betrogen und gehofft, es würde gut werden zu dreien. Im-mer wieder habe ich es geglaubt, glauben wollen. Es geht nicht. Zwei Frauen, die beide mit eisersüchtiger Liebe den-selben Mann umsorgen, diesem Mann notwendig, unentbehrlich sein wollen, können nicht in Liebe, in Harmonie miteinander leben. Das habe ich nun ganz klar erkannt. Und da Uschi alle Rechte an Udo hat und ich keine, so muß ich gehen

"Sat die Mutter denn keine Rechte, Frau Ellen?" Gie lächelte wieder "r schmerzlich. "Saben wir Gern Rechte, mein Freund? Jaben wir nicht nur Pslichten? Das wiffen Sie doch auch. Wir follen geben, geben, geben. Wo wir dabei bleiben, fummert die Kinder wenig. Das ift nun einmal ber Lauf ber Welt und nicht zu andern.

"Aber es will mir nicht in den Ropf, daß Sie alles aufsgeben! Vielleicht haben Sie recht mit dem, was Sie sagen Sie haben es erlebt, erlitten. Aber es ist Ihr Heim, aus dem Sie gehen. Wenn schon Trennung sein soll, warum bauen die Kinder sich dann kein neues Nest, wie es richtig und gerecht märe?" und gerecht mare?

"Daran hindern fie die ichweren Beiten, in denen mir leider leben, herr Remstedt Eine Wohnung bekommen die Kinder ja nicht. Soll ich sie in zwei möblierte Jimmer jagen? Wo sie auch nicht glücklich sind, wo Uscht niemals eine wirkliche Hausfrau wird, wo Udo keine Stimmung und keine Wuße zur Arbeit findet? Und wo alles so teuer so unerschwinglich für sie sein würde? Rein, nein!"

"Und lieber verzichten Sie auf alles, das will mir nicht

in den Kopf " "Das ist Mutterlos!"

"Nein, nur wenn man seine Ansprüche ass Leben aufsgibt, ist man alt und überstüssig, Frau Ellen So lange man leben, froh sein, genießen will, so lange man Forderungen stellt, braucht man nicht zu resignieren."
"Ich will arbeiten, ich werde schon ein Plätichen irgenden sieden auch mich nütlich wecken kann"

wo finden, an dem ich mich nützlich machen kann."
"Bei Ihren Eltern?"
"Nein, nein!" rief sie fast angstvoll. "Dort bin ich ja erst recht überslüssig. Ich habe an praktische Arbeit gedacht." "Was wollen Sie benn nun tun, um Gottes willen, Frau Ellen?" fragte er fehr unruhig.

"Es gibt doch manche Mönlichkeiten für mich. Ich kann als Hausdame in einen großen Haushalt gehen, in ein Benstonat oder Sanatorium als Leiterin. Irgend etwas

werde ich ichon finden."

"Aber das ist ja unmöglich!" rief er aus. "Warum unmöglich, mein Freund? Glauben Sie, daß ehrliche Arbeit mich schändet?"

"Das gewiß nicht Aber nachdem Sie ein langes Leben immer Ihr eigener herr waren, immer nur für fich jelbst arbeiteten, jollen Sie ploglich bei fremden Leuten - " Er (Schluß folgt.) brach schweratmend ab.

## Laurahüffe u. Umgebung

72 Jahre.

Der Wagemeister a. D. Wolff von der ul. Matesti seiert am heutigen Tage seinen 72. Geburtstag. Wir ent-senden ihm auf diesem Wege die herzl. Glückwünsche. m.

Gesellenprüfung bestanden.

Die Gesellenprüfung im Bäderhandwerk bestand vor der Kattowiger Handwerkskammer der Lehrling Eduard Bialtowski aus Siemianowth. m.

#### Reue Dienitstunden in den Genbenbetrieben.

=0= Vom heutigen Tage ab sind auch in den Büros der niesigen Grubenbetriebe neue Dienststunden eingeführt morden, und zwar von 8 bis 13 Uhr und von 15 bis 18 Uhr. Am Sonnabend sind die Dienststunden von 8—13 Uhr.

Eigenartiger Motorradunfall.

=0. Ein eigenartiger Motorunfall ereignete sich auf der Chaussee Siemianowig Alfredschacht. Der etwa 18jährige Paterot aus Siemianowig machte mit einem Bekannten eine Motorradiahrt, wohei er auf dem Faireist lich Mitalie Motorrad ahrt, wobei er auf dem Soziussis sas. Ploglich löste sich aus irgend einer Uriache der Soziussit vom Motorrad und P. stürzte mitsamt dem Sit vom Motorrad auf das Pflaster, ohne daß der Führer etwas merkte. Erst vorübergehende Passanten machten ihn darauf ausmerksam, daß er Sozius verloren habe. P. erlitt bei dem Sturz einen Armbruch und Verletzungen an den Schultern und mußte in fraklisse Schandlung gehendt merden ärztliche Behandlung gebracht werden.

Tödlicher Grubenunfall.

=0= Auf den Richterschächten in Siemianswitz murbe ber Bergmann Theodor Scheliga aus Baingow insolge eines Pseisereinsturzes von den herabstürzenden Kohlenmassen verschüttet. Er erlitt derartig schwere Berlezungen, daß er nur noch als Leiche geborgen werden konnte. Die Leiche nur noch als Leiche geborgen werden konnte. Die Leiche wurde in die Leichenhalle des Anappschaftslazaretts ge-

Faliche Fünfzlotnstüde im Umlauf.

304 In den letten Tagen find in Stemianowit faliche 5-3lotnstüde in Umlauf gesetzt worden. Diese unterschel-den sich von den echten Stücken dadurch, das sie 4 Gramm leichter sind. Ferner zeigt die Ausschrift "Rzeczposposita" kleinere Buchstaben und die Kanten sind unregelmäßig. Die falschen Stücke särben ab und es zeigt sich an den betressenden Stellen gelbe Flecke. Der hiesigen Polizei gelang es, auf dem letten Wochenmarkt eine Person zu verhasten, die solche Stücke in Umlauf setzte. Die hiesige Polizei sordert alle Personen, denen salsche 5-3lotystücke in
Zahlung gegeben wurden, auf, sich im Zimmer 1 oder 3 des Polizeikommissariats zu melden.

Folgen eines Refordsprunges.

Beim Rohleklauben auf der Richterschachthalbe tamen einige Burichen auf den Gedanten von dem etwa 4 Meter hohen Saldenberg herunterzuspringen. Der Schulknabe B. aus Siemianowit versuchte den Rekord zu "verbessern", sprang jedoch auf einen großen Stein und zerschlug sich der= art den Kopf, so daß er ärztliche Silfe in Anspruch nehmen

#### Unglüdsfälle.

m: Beim Zu'ammenstoß zweier Robbenwagen auf Fiti= nusschacht wurde dem Füller Raicha die rechte Hand gebrochen. Der Dacharbeiter U. aus Siemionowig flel bei einer Reparaturarbeit vom Dach und brach sich die linde hand.

Bom Dache gestürzt.

=0= Beim Ausführen von Dachreparaturen auf der ul. Ligonta in Siemianowig stürzte der U. vom Dache herab und brach sich die linke Sand.

Die Treppe hinuntergeworfen.

sos In dem Bengrandalchen Hause auf der ul. Bystomska in Siemianowitz stieß eine gewisse Sp. die Frau Rominger die Treppen hinunter, wodei diese derartige Bersletzungen erlitt, daß sie ärztliche Hisse in Anspruch nehmen mußte. Die Sp. soll die Tat aus Rache begangen haben, weil ihr die R. tein Geld leihen wollte.

Beim Spielen den Fuß abgeschlagen.

=0= Ein bedauerlicher Unfall ereignete fich im Softaum ber Betonplattenfabrit ber hiefigen Gemeinde auf der ul. Bytomska. Einige Anaben spielten daselbst an den ausgestapelten Platten. Plözlich fiel eine schwere Betonsplatte vom Stapel herab und schlug dem etwa 9jähr. Gerhard Riecka den rechten Fuß ab. Der verunglückte Anabe wurde in das Hüttenlazarett eingeliesert.

Mosserstederei in Przelaifa.

Die Freiw. Feuerwehr von Przelaita veranstaltete am Vergangenen Sonntag nach einer gemeinsamen Uedung einen Kommers, der sich bis zum Einbruch der Polizeistunde hinzdog. Nach Schluß zogen die Wehrleute vor das Haus des Borstsenden, wo sie ein Ständchen brachten. Gegen 1 Uhr nachts zerstreute sich diese und eilten ihrer Behausung zu. Der Elektrifer Niedhalla ging in Begleitung seines Freundes Kaczmarczyf ruhig seines Weges. Plözlich wurden die beiden von den Brüdern Gawron aus Przelaika übersallen. Niedballa gesang es den Raushelden zu entsliehen. Kaczmarczyf dagegen wurde mit einem Messer bearbeitet, so dak er ins Krankenhaus einaeliefert werden mußte. Die mutag nach einer lo daß er ins Krankenhaus eingeliefert werden mußte. Die Beweggründe zu dieser Tat sind uns nicht bekannt. Fest= gestellt wurde jedoch, daß die Brüder Gamron start angeheis Tert maren.

Ausschmudung ber Rriegergräber.

Wie in den vergangenen Jahren, so sollen auch in diesem zum Allerseelensest die Kriegergräber auf den Friedsböfen ausgeschmitct werden. Da jedoch hierzu keine Geldsmittel vorhanden sind, so wendet sich das Komitee n die Bürgerschaft uon Siemianweits mit der herzlichen Kite, bierzu einige Freikant historieru einige Greikan heistware zu weller. hierzu einige Groiden beisteuern zu wollen. Das Gefallenendensmal, welches in diesem Jahre inmitten der Kriegers gräber auf dem kath. Friedhof in Siemianowitz erbaut wurde und die Grabstätte der gesallenen Helden ziert, ist noch mit einem großen Schuldbetrag belastet und auch da appelliert das Komitee an die gebeireudigen Bürger, osene Berzen zu zeigen. Die Zeichnungsliste liegt in unserer Ge-lchötestelle aus chäftsftelle aus.

Berantwortlicher Redakteur. Reinhard Mai in Kattowig.

u. Berlag: "Vita", naklad drukarski, Sp. z ogr. odp
Katowice, Kościuszki 29.

# Caurahütter Sportspiegel

Noch eine Ortsrivalen-Begegnung.

Auf dem Slonstplat in Georgshütte steigt am tommenden Sonntag, ben 25. Ottober, abermals ein Ortsrivalentreffen. Die beiben Stemianowiger Bereine Stonst und Istra treffea im fälligen Berbandespiel zusammen. Der Spielausschuft des Schlesischen Fußballverbandes hat dieses Treffen nochmals und zwar für den kommenden Sonntag auf den Glonstplat angesetzt. Spielbeginn 3 Uhr nachmittags.

"Juvelia"=Cupfpiele. — Bitte ausschneiben!

Much in diesem Jahre werden bie bekanntesten 10 oberichles sijden Jufballvereine an ben Spielen um den Juvelia-Cup beilnehmen. Der vorjährige Steger war ber K. G. "Ruch" Bismardhiltte. In einer Bereinsvertretersitzung murbe nochstehende Tabelle fostgesett. 1. November: 07 Siemianowig - Slonsk Schwientochlowit; Naprzed Lipine — Polizei Kattowit; 3. K. Schwienschlowit; Naprzed Lipine — Polizei Rattowit; Z. R. S. — 06 Rattowity. 8. November: Chorzow — 07 Siemianos wit; Naprzed — 06 Myslowit; Polizei — 06 Kattowit; Z. R. S. — Rolejowy. 15. November: Naprzed — 07 Siemianowit; Chorzow — 06 Myslowit; 06 Rattowity — Slousi; Rolejowy — Polizei. 22. November: 07 — Rolejowy; Polizei — 06 Myslowit; Chorzow — Slousi; Ruch — Naprzed. 29. November: 06 Myslowity — 07; Z. R. S. — Naprzed; 06 Kattowity — Rolejowy; Polizei — Slousi. 6. Dezember: Ruch — 07; Slousi. 3. R. S. — Naprzed — 06; Slousi. 8. Dezember: O6 Myslowity — 06; Rottowity R. Dezember: O6 Myslowity — 06 Mysl Rolejown; Polizet — Slonst. 6. Dezember: Ruch — 07; Slonst. — 3. R. S.; Naprzod — 06 Rattowith. 8. Dezember: 06 Myslowith — 3. R. S.; Chorzow — Rolejowy: 13. Dezember: 07 — 3. R. S.; Od Myslowith — 06 Rattowith; Sloust — Ruch; Naprzod — Chorzom. 20 Dezember: 06 Myslowith — Ruch; Slonst — Raprzod; 3. R. S. — Polizei; Chorzow — 06 Rattowith. 26. Dezember: 07 — 06 Rattowith; Chorzow — Polizei, Rolejown — Slonst: Ruch — 3. R. S. 27. Dezember: Ruch — Polizei; Charzow — 3. R. S. 3. Januar: 07 — Polizei; Charzow — 3. R. S. 3. Januar: 07 — Polizei;

30m — Ruch. 17. Januar: 06 Myslowit — Relejown.

feinen besten Leuten an a.refen.

Bu diefen Spielen beabsichtigt ber hiefige R. G. 07 mit

Den Siemionowiter Sandballvereinen ift es gelungen ben

Der beutschoberichlestische Sandballmeifter "Warthurg" Gleiwig

in Siemianowig.

beutschoberschlesischen Sandballmeifter "Wartburg" Gleiwis gu einem Freundschaftsspiel nach Siemianewitz einzuladen. In einer Bereinspertretersitzung wird bemnächtt die Mannschaft aufgestellt. Um tommenden Sonntag, den 25. Ottober wird ein Probespiel zwischen zwei Auswahlmannschaften geplant, aus welchem die besten Spieler ermittelt werten sollen. Am Sonn' g. den 1. November foll dann die neue Kombination gegen einen fremden Gegner ein Probespiel austragen.

R. G. Orjegom - M. R. B. Stemianomig, auf einen fpateren Termin perlegt.

Der Amateurborflub Laurahütte beabsichtigt am Cennt g. ten 1. November die Kampimannichaft des R. G. Drzegow nach Laurahiltte zu einem Freundschaftstampf einzuladen. Infoige bes Felertages "Allerheiligen" wird ber Amateurboxfinb von biefer Berauftaltung Abstand nehmen. Als Erfat bafür wird er am Sonnabend, ben 31. Oftober bem R. S. "Ruch" in Bismardhitte gegenübertreten. Der Kampf gegen Orzegem ift auf ben 6. Dezember verlegt worden.

Sportfest des "Freien Sportvereins".

Der "Freie Sportverein" will nech in Diesem Jahre mit einer größeren Sportveranstaltung auswarten. Er beabsichtigt am 15. Nopember ein Sporifest zu organisieren, an welchem Tußball-, gandballwettspiele, Leichtathletif und dergleichen mehr, jum Austrag gelangen follen. Am Abend wird bie Schach= mannichaft den Retourlampf mit bem neugsbadenen Wojewods ichaftsmeifter Schachverein Ronigshutte gujammentreffen, m.

Borübergehende Stillegung der Laurahütte.

Wie bereits berichtet, ist am vergangenen Sonnabend ber Stahlwerkofen, der erst am vergangenen Donnerstag in Betrieb gesetzt wurde, auf Grund einer Verfügung der Direktion faltgestellt worden. Auch in den übrigen Betrieben ist eine Ruhepause, die vermutlich bis zum 6. November andauern soll, eingetreten. Die Gründe zu dieser plötlichen Stillegung konnten wir nicht ermitteln, Unter den Arsbeitermassen ist deshalb eine große Erbitterung hervorgetreten.

Wohltätigkeitsaufführung der Marianischen Jungfrauentongregation.

Iungfrauenkongregation.

Am Montag, den 19. Oktober wiederholte die Marianische Jungfrauenkongregation an der Areuzkirche in Siemianowith die Wohlkätigkeitsauksührung vom Vorsonntag im kath. Vereinshaus. Zu der Wiederholung hatte sich eine große Anzahl Zuschauer eingefunden, die den anerkennenswerten Darbietungen ausmerksam folgten und das Gebotene dankbar entgegennahmen. Aus dem reichhaltigen Programm seien einige Rollen der wohlgelungenen Theateraufführung besonders erwähnt. Zur Aufführung gelangte das Rosenkranzspiel "Errettet" von Gotschalt und das Märchenspiel "Dornröschen" von Karl Ludwig Hoffmann. Der Keinertrag dieser Veranskaltung siel der Ausmalung der Areuzkirche zugute. malung der Kreuzkirche zugute,

#### Vortragsabend des katholischen Gesellenvereins Stemianowig,

Der fath. Gesellenverein Stemianowit veranstaltet am Sonntag, den 15. November im Bereinslofal Duda einen Bortragsabend. Als Redner ist herr Lehrer Matschi Kattowitz gewonnen worden, der über das Thema: "Rheis nische Sitten" sprechen wird. Freunde und Gönner des Vereins sind zu diesem Vortrag freundlichst eingeladen. m.

Nochmalige Wiederholung der Operatte "Winzerliesel",

Die bereits zweimal aufgeführte Operette "Winzer-liesel" durch die Jugendgruppe des Verbandes beutscher Katholiken, wird auf vielseitigen Wunsch noch am kommen-ben Sonntag, den 25. Oktober, abends 8 Uhr, im Gener-lichschen Saal wiederholt. Der Reinertrag aus dieser Ber-anstaltung fließt den deutschen Vinzenzvereinen beider Barochien zur Einbescherung armer Schulkinder zu. Der Vorverkauf der Villetts ist bereits eröffnet worden und besindet sich in unserer Geschäftsstelle ul. Bytomska 2, sowie beim Laufmann Laskta. Die Eintrittsnreise betragen: beim Kaufmann Kostta. Die Eintrittspreise betragen; 1. Plat 2,50 3loty. 2. Plat 2 3loty und 3. Plat 1,50 31. Stehplätze werden an der Abendkasse verkauft. m.

Freiwillige Feuerwehr.

=0= Die Freiwillige Feuerwehr halt am heutigen Donnerstag, ben 22. Ottober, abends 8 Uhr, im Feuerwehrs depot eine Vorstandssitzung ab.

Berband ber Gruben= und Sutteninvaliden.

=0= Am Blontag, ben 26. Oktober, 2 Uhr nachmittags, hält der Berband der Gruben= und Hütteninvaliden, Witwen und Waisen im katholischen Bereinshaus die fällige Monatsversammfung ab.

Uns bem Lager ber Sandwerfer.

-ma Der Sandwerkerverein Siemianowit hielt im Rogbons schen Restaurant eine gut besuchte Mitgliederversammlung ab. Nach der Begriffung durch den 1. Borfigenden murde bas Prototoll verlejen. Das herbstpergnigen murde pertagt, da die Mitglieder überein kamen in der Jestzeit keine Bergnügen zu veranskalten. Für die Weihnachtsseier des Bereins wurde der Bergnügungsmeister beaustragt einen Bericht mit Kostenanschlag auszwarbeiten. Der 1. Borsthende sproch den Mitglies dern für die ihm erwiesene Aufmorksamfeit aus Anlag feines Geburtstages herzlichen Dant aus. Er übermittelte im Ramon bes Bereins auch benjenigen Mitgliedern die herzlichen Glud-

## Die deutsche Ortszeitung der darf in feiner Kamitie fehlen!

wünsche, die im Monat Oftober ihre Goburtstage feiern. Der Antrog auf Aenderungen der Satzungen murbe abgelehnt, weil angeblich nur Kleinigkeiten jur Aenderung vorlagen. Ein Nachtrag zur Musikkasse soll in Reinschrift gefaßt werden. Zum Schluß stellte bas Mitglied Sahne ben Antrag, um wieder ein zahlreiches Erscheinen der Mitglieder zu den Veranunlungen du ermöglichen, Vorträge zu halten, sowie bunte Abende gu peranstalten. Der Antragsteller jelbst hat sich erboten einige Borträge zu halten. Schon an der nächsten Bersammlung wird Hahne über ein passendes Thema referieren. Der Antrag, daß die Ehrenmitglieder polle Beitrage gahlen follen, fand feine Jufelmmung. Kurg vor 10 Uhr beschlof ber 1. Borsthende bie Berfanmlung, ber fich ein gemutliches Beisammensein anichlog.

Der Abstinenzverein tagte.

Der Abstinenzverein Stemianowit hielt am Sonntag seine fällige Monatsversammlung ab, an der etwa 60 Mitsglieder teilnahmen. Nach der Begrüßung referierte der Borsthende über die Delegiertenversammlung, die a. 4. Ott. in Kattowitz stattsand. Am Sonntag, d. 25. Oktober sindet in der Kreuzkirche nach der Besperandacht eine Andacht statt. Herauf hielt ber Borsitzende einen Bortrag. Die nächste Bersammlung findet am 15. November statt, an welcher Hochw. Bifar Studrzit referieren wird.

#### Gottesdienstordnung:

#### Ratholifche Rreugfirde, Siemianowig.

Freitag, den 23. Oftober.

- 1. H. Meije für verft. Ludwig, Marie, August und Johann Babura.
- 2. fl. Deffe für bie Berft, ber Bermandtichaft Biomet und
- 3. bl. Meife jum bl. Antonius auf die Intention der Eheleute Albrecht.

Sonnabend, den 24. Oftober.

- 1. hl. Meife für bas Brautpaar Szefcznf-Raluza.
- 2, hl. Moffe für verft. Profesjor Georg Beter und Pjarret
- 3. hl. Meffe für verft. Karl Scheiring.

#### Ratholische Mfarrfirche St. Antonius Laurahütte.

Freitag, ben 23. Ottober.

6 Uhr: mit Konduft für perft. Robert Mientotta, Große eltern, sowie Albert Racuch, Anton Racuch und Agnes Roziol. 6,30 Uhr: für ein Jahrfind ber Familie Leichinsti.

Sonnabenb, ben 24. Oftober.

6 Uhr: auf eine bestimmte Intention

6,30 Uhr: jur bl. Therese aus Anlag eines Namenssoftes.

## Aus der Wo'ewod'chaft Schlesien

Neue Musweile für Ariegsinvaliden

Nach einer Mittellung ber Abteilung "Referent Inva-lidow Wosennuch" (Kriegsinvaliden-Berforgungsabteilung) beim Kattowiger Landratsamt werden, auf Anordnung des Arbeitsministers, neue Ausweise (ksiazecki invalidztie) für die Kriegsinvaliden herausgegeben. Im Zusammenhang damit werden sämtliche Ariegsinvaliden aus dem Stadt-und Landfreis Rattowitz aufgefordert, bei der Kriegsin-validen-Veriorgungsabteilung zwei Pakhilder und den bisherigen Ausweis über ihre Invalidität einzusenden. In Frage kommen nur Invaliden, deren Erwerhsikligkeit durch die Militärkommission bezw. durch die Revisionsärztekom-mission auf mindeltans 5 n. S. ieskreicht marken ik. Die mission auf mindestens 5 v. H. jestgeseht worden ist. Die Ausstellung bezw. Ausgahe ber neuen Invalidenbüchlein kann jedoch insoloe Arkeitsüberlastung nur etappenweise vorgenommen werden. Aus diesem Grunde werden die alten Invalidenbüchlein bis auf Merrus als maßgebende Legitimation angefeben begm, anerfannt.

Ferner fei barauf hingemielen, tag alle biejenigen Mer- lonen, welche ihre Kriege nualibi at nachträglich anmelben und von der Militärkemmilion als erwerbsunkähle infolge Arlegsrerletung anerkannt werden, rerestlicket find, zwecks Erlaueung eines Ivol kollectione al Pobliber, sowie die erforderlicen Tolung verruseen. Es sandelt fich hierbei um ialke Personen, welche im Werelch des Stadts und Landstrucken. freises Rattowith wohnhaft sind.

Karie der Wojewodschaft Schlesien und der angrenzenden Gebiefe

Die oben angeführte Karte ist in mehrfarbiger Ausführung im Magitabe 1:200 000 erichienen. Gie ift die erfte Spezialtarte unseres Gebietes und reicht im Diten bis Bolbrom, im Guden bis Sillein, im Westen bis Oppeln, Ober-Olegau-Troppau, im Norden bis Czenstochau. 106×65 Jentimeter groß ist die Karte in allen Einzelheiten auf dem neuesten Stand. Die Ortsnamen in dem Teil der Bojewodschaft Schlesien sind deutschepolnisch beschriftet. Diese wohl allen Berwaltungen. Berbänden und Bereinen unent-behrliche Karte kann zum Preise von 5 Zloty durch alle Buch-handlungen oder direkt vom Berbande deutscher Bolks-büchereien in Polen t. z. Katowice, ul. Marjacka 17, bezo-

#### Jeden Tag einige Todesurteile

Seit der Einführung der Standgerichte vergeht nummehr fein Tag, da nicht ein oder mehrere Todesurteile verfündigt und meistens auch vollstredt werden. Gestern hatte der Senker in Lod; Arbeit, zu gleicher Zeit wurde in Glembokie bei Wilna ein Todesurteil vollstredt. Sier in Glembotie, wurden gwei jugendliche Einwohner dieses Städtchens, der 20 jührige Michal Mitryjem und der 18 jährige Leonard Siemeconet wegen Spionage zugunften Sowjetrufland vor das Kriegsgericht gestellt und jum Tode durch den Strang verurtoilt. Der Staatsprafis dent beginadigte nur den Siemecowet und zwar wegen seines jugendlichen Alters, das Arteil an Mitrnjew wurde vollstreckt. In Lemberg verhandelte das Standgericht gegen den 21 jährigen Jaroflam Popowicz, ben 19 jährigen Mitolaj Genncz und ben 17 jährigen Petryston, die der Brandstiftung angeklagt waren. Die ersten beiden wurden zum Tode verurteilt, gewandelt in lebenslängliche Zuchtkausstrafe. Die Angelegenheit des Betrysign murde bem gewöhnlichen Gericht überwiesen.

#### 5 Jahre Zuchthaus für Landesverrat Polizeibeamte unter Anflage.

Unter Borfitz des Gerichts-Bizepräsidenten Dr. Rablowski, murde vor dem Kattowiker Landgericht gegen den ebemaligen Polizeibeamten Tadeusz Badura aus Konigs= hütte, wegen Landesverrats, verhandelt. Badura war seinerzeit bei der Polizeistelle in Bielschowitz tätig und wurde dann aus dem Dienst entlassen. Wie seitens des Gerichtsvorsigenden bei der Urteilsvertündung bekannt gegeben murde, trat Badura mit den in Frage tommenden Stellen einer anderen Macht ins Einvernehmen. die Namen dreier Personen preis, die im Interesse bes polnischen Staates arbeiteten und nach zugestellten Buschriften, auf Grund der Angaben des Badura arretiert worden sein sollen. Nach Stand der Sachlage handelte Ba-dura aus Rachsucht und das im Zusammenhang mit der er-folgten Entlassung aus dem Polizeidienst. Da Landesverrat nachgewiesen werden konnte und es zudem feststand, daß Badura als ehemaliger Polizeibeamter sich über die Folgen jeines Sandelns vollkommen ichluffig fein mußte, erhielt er 5 Jahre Zuchthaus.

#### Ratiowit und Umgebung

#### 3m Stadtzentrum unter Die Räuber gefallen.

Ein merkwürdig anmutendes Erlebnis hatte am verfloffenen Countag ein gewisser Paul R. aus dem Ortsteil Zawodzie, welcher an der alten Stadtgronze und zwar hart am Kreuze, in der Dunkelstunde von zwei jungen Leuten angesprochen wurde. Die Beiden jammerten, daß fie längere Zeit ohne Arbeit waren, große Not hatten und verstanden es vorzüglich, ichnell Mitleid zu erregen. Geltsamerweise logten sie weniger Wert auf ein fleines Almojen, vielmehr überredeten fie den R., jur furge Beit in ber Stehbierhalle am Rattowiger Ring mit ihnen einzufehren und dort eine Lange Bier auszugeben. Drei waren nämlich während ihres Gesprächs bereits am Gebäude des Stadttheaters angelangt. R ging in feiner Gutmütigfeit auf den Borichlag der beiden Unbetannten ein und gab noch eine weitere Lage Bier aus.

Bis ju dem Moment, mo er dann die Rechnung beglich, Inan fich R. an bie einzelnen Worgunge erinnern. Dagegen | 23: Abendkonzert,

# Totschlagsversuch anzwei Polizeibeamten

Täter erhält 2 Jahre 7 Monate Zuchthaus

Ein unverbesserlicher Menich ist ber, etwas mehr, als 29 Jahre alte Maler Karl Siblo aus Rosdzin, der trog seines jugendlichen Alters bereits 13 mal vorbestraft ist und sich neuerdings vor dem Landgericht Kattowitz wegen versuchtem Totichlag, Körperverlehung, unbefugtem Waffenbesit und absichtlich herbeigeführten Straßenauflauf zu verantworten hatte. Erst fürzlich wurde Siblo zu einer Gefängnisstrafe verurteilt und zwar war er mit der berüchtigten Bande Krawczynsti mitangeflagt, weil er, zweds Ausführung eines schweren Ueberfalls eine Schufwaffe geliehen hatte. Der junge Menich, wolcher jolche abwegige Pfade geht, erfreut sich, das Richtertollegium, dem er viel zu schaffen macht, vor allem bei den weiblichen Zuhörern, trotz seiner dunklen Bergangenheit, ob seines sympathischen Aeufzren, offensichtli zer Sympathien. Biel dumme und einfältige Gänslein drängen sich jedenfalls in Maffen nach dem Berhandlungsfaal, wenn Sidlo wieder einmal etwas "auszubaben" hat.

Wie die Beweisaufnahme ergab, geriet Karl Sidlo am 1 Mai d. Is. auf der ulica sw. Jana in Kattowity mit einem Eisenbahner in einen heftigen Streit, welcher ihn angeblich beim Kartenfpiel übers Ohr gehauen haben foll. Der Auftritt hatte gur Folge, bag fich viele Personen auf der Strafe ansammelten. Als die Polizei an die Arretierung des Sidlo herangehen wollte, flüchtete dieser über die Poprzeczna nach der Oprekenjna. In der einen hand schwang Sidlo einen, mit 5 Rugeln geladenen, Revolver. Auf der Poprzeczna hielt der Kutscher Balcarek, aus dem Ortsteil 2, auf die Zurufe der nachfolgenden Polizeibeamten den flüchtigen Tater auf, ben er mit beiden Sanden umtlam= merte, um ihn an der weiteren Flucht zu hindern.

Sidlo versette dem Balcaret einige heftige Schläge auf den Ropf.

wobei er den B. im Gesicht, an einem Ohr und Auge verlette. Balcarek stürzte zu Boden, so daß Sidlo seine Flucht weiter fort-

ipater Abendftunde tam es dem R. erft allmählich zum Bewuft-

fein, daß er in den Strafen der Stadt umberierte. Geine Aleis

dung war schmutig. Ferner vermißte er sein Augenglas, einen

tleineren Geldbetrag, sowie eine wertvolle, silberne Uhr. Allem

Anschein nach dürften die beiden Gauner bem R. in der Stelf-

bierhalle in einem unbewachten Moment irgend ein Betau-

bungsmittel ins Bierglas gojchüttet und den Willenlosen da-

nach nach einer abgelegenen Stelle geschafft, diesen zu Boden

geworsen und bort ausgeraubt haben. Der Geichädigte hat die

Aximinalpolizei von diesem mysteriosen Lorsall in Kenntnis

jeld, ulica Poprzeczna 5 in Kattowitz, wurde eine Wederuhr, Marke "Junghaus", gestohlen. — Ein weiterer Wohnungsdiessftahl wurde beim Paul Irf auf der Sienkiewigg 33 in Kaitowig,

zum Schaden der Anna Kaiser aus Siemianowit verübt. Der

Dieb entwendete aus der unverschlossenen Wohnung ein ledernes

Damentäschen mit 26 Blotn, 3 Schlüssel, eine Mochenfarte für Eisenbahnfahrten, zugleich mit der Bescheinigung, sowie einen

Bleiftift, in Form eines Regenschirmes, mit der Aufschrift "Arn-

mit schwarzem Armband, im Werte von 125 Bloty, gestohlen.

Festgenommen murbe die 17jahrige Gertrud Mt., welche is

Dicbin bekannt ist und in dem dringenden Verdacht steht, die

Ronopnidici in Rattowit erlitt die 16jahrige Gertrud Ditowna,

von der Raciborsta 18, eine arge Sugverstauchung. Die D. wurde

Rundfunk

Kattowit - Welle 408,7

Freitag. 16: Englisch. 16,40: Kinderstunde. 17,35: Orchesterkonzert. 19,20: Borträge. 20,15: Aus Warschau:

Beim Turnen drungludt. Im Turnfaal der Schule imienia

goldene Uhr entwendet zu haben.

nach dem städtischen Spital überjührt.

– Der Marta Jadowski von der Marszakka Piljudskiego in Rattowig, murbe aus ber Wohnung eine goldene Damenuhr

Langfinger am Werk. Aus der Wohnung des Borns Reu-

weiß er absolut nicht mehr, was hernach mit ihm geschah.

fegen konnte. Auf ber Glucht stellte fich bem Revolverhelden anderer Paffant in ben Weg, welcher jedoch eiligst zur Geile ipringen mußte

da der Berfolgte allen Ernft machte, ihn niederzuschiegen. In der Nahe des Kaffechauses Monopol in der Onrekenin iprang ichliehlich auf Siblo ein gemiffer Rolnit aus Siemiano wit ju, der die Sande des Berfolgten mit eiserner Rraft u!! tlammerte. Siblo brohte, daß er ben Rolnit niederichiegen werde, worauf ihm diefer taltblütig ertlärte, daß er dies tutt möge. Tatfachlich feuerte der gewalträtige Buriche einen Schuß ab, doch prallte die Rugel, wenige Zentimeter von der Steffe, auf der Rolnif mit Siblo rang, am Pflafter ab. Sidlo hatte zum Glud nicht die Möglichkeit, die Waffe wunschgemag zu hands haben, da Rolnit den Griff nicht lederte. Beim hernnachen eines Polizeibeamten richtete Sidlo die Schufmaffe gegen diefen Beamten, welcher schnell zur Seite sprang. . Hernach

tehrte Sidlo, den Lauf der Waffe gegen ben gleichfalls herannahenden Polizeiwachtmeister Ronca,

um diefen auf einer fnappen Entfernung von 3 oder 4 Metern niederzufnallen. Obgleich ber Sahn inadie, gab es einen Bers fager. Damit war auch das Leben des Polizeiwachtmeisters gerettet. Erft jest konnte ber Bandit, der die Schufwaffe weit von sich schleuderte, mit Hilfe der Polizeimänner unschädlich gemacht

Bei seiner Vernehmung war Sidlo vor Gericht zwar gestanbig, jedoch machte er allerlei Ausflüchte, Der Staatsanwalt beantragte, unter Zugrundelegung der vielen Borstrafen, eine Zuchthausstrafe von insgesamt 3 Jahren, 2 Monaten.

Das Urteil lautete auf 2 Jahre 7 Monate Zuchthaus und weitere 2 Tage Arrest. Dem Zeugen Balcaret, welcher ins folge der erlittenen Berletzungen drei Tage im Spital aubringen mußte, murde Schadenersat zuerkannt.

Sonnabend. 15,45: Schallplatten. 17,35: Rinderstunde. 18,30: Konzert für die Jugend. 19,05: Borträge. 20: Aus Prag. 22,10: Abendkonzert. 23: Tanzmusik.

#### Warichau - Welle 1411,8

Freitag. 15,25: Bortrage. 16: Englisch. 16,20: Borträge. 17,35: Orchesterkonzect. 18,50: Borträge. 20,15: Sinjoniekonzert 23: Tanzmufik.

Sonnabend. 15,25: Bortrage 17,35: Nachmittagskonzert. 18,05: Kinderstunde. 18,30: Konzert für die Jugend. 18,50: Borträge. 20: Aus Prag. 21,55: Bortrag. 22,10: Konzert. 28: Tanzmusik.

Gleiwig Welle 252.

Breslan Belle 325.

Freitag, 23. Oftober. 6,30: Funfgymnaftif. Schallplattenkonzert. 10,10: Bon Berlin: Schulfunk. Stunde der Frau. 15,50: Das Buch des Tages. 16,05: Lies der. 16,30: Unterhaltungskonzert. 17,10: Zweiter landw. Preisbericht; auschl.: Gelbstbildnisse heutiger Dichter. 17,45: Breslau 1418. 18.10: Höhepunkte schlenicher Kunst. 18,30: Die ichlestiche Landsiedlung in alter und neuer Zeit. 19: Aus Stuttgart: Mit "Graf Zeppelin" in die Arktis.
19: Aus Stuttgart: Die Donkolaken singen gui Ekfallsplatten.
19,30: Wetter, 20: Verwirrung um Ansalie, 21:
Aus Berlin: Konzert.
21,35: Blick in die Zeit.
Winuten Arbeiter-Giperanto.
22,25: Fugballmeisterschaft im Arbeitersport.
22,45: Tanzmust.
3n einer Pause von 23,10—23,20: Die iönende Wossenshau.
0,30: Kuntstille.

Sonnabend, 24. Ottober. 6.30: Funsgymnastis. 6,45: Schallplattenkonzert. 15,20: Die Filme der Woche. 16.15: Das Buch des Tages. 16,15: Unterhaltungskonzert. 17,15: Die sozialpolitische Bedeutung der Tarisverträge. 17,40: August von Platen. 18,05: Die zusammenfassung. 18,30: Wetter; anschl.: Abendmusst. 19,30: Wetter; anschl.: Das wird Sie intervisional. 20: Reststisches Convert. In einer Verlie interessieren! 20: Volkstümliches Konzert. In einer Pause
— von etwa 21—21,10: Abendberichte. 22: Zeit, Wetter. Presse, Sport, Programmänderungen. 22,30: Aus Berlin: Tanzmusit. 0,30: Funkstülle.

### Glühkörper für Hänge- und Stehlicht, Glüblampen in reicher Auswahl empfiehlt aul Generlich Siemianowice, Sobieskiego 8 Eisen-u.Baumaierialienhdlg.,Kanalisations-u.Wasserleitungsartikel, Haus-u. Kfichengeräte, Werkzeuge

Für die langen Kerbstabende

Verschiedene

empfiehlt zu billigsten Preisen

Busic- und Sapierhandlung, ul. Butomska 2 (Kattowitzer und Laurahütte-Siemianowitzer Zeitung)

Die moderne Dame wird sich in ihren Mussestunden gern mit der Stoffmalerei beschäftigen, eine Liebhaberkunst, welche in den letzten Jahren starke Verbreitung gefunden hat. Farben, Schablo-nen und Anleitung zu haben in

Stoff-Malstifte Stoff-Deckfarben Stoff-Lasurfarben Stoff-Relieffarben

Buch-und Papierhandlung, ul. Bytomska 2 (Kattowitzer und Laurahütte-Siemianowitzer Zeitung)

LAURAHUTTE-SIEMIANOWITZER ZEITUNG

Regensburger Cestaltsbucher Baus. 4. Reichenbanie arienkalender

Zu haben in der Buch= u. Papierhandlung, Bniomsta 2 (Rattowiker und Laurahütte-Siemianowiker Zeitung)

WOCHEN TERM IN 

Deutsche und polnische Kalenderblocks

lür das Jahr

soeben erschienen

empfiehlt zu billigsten Preisen

Buch- und Panieriandung Bytomska 2 (Kattowitzer- und Laurahütts-Siemianowitzer Zeitung)



hat vorrätig Rattowițer Buchdrudereiund Berlage-Sp. Atc.



Das Bublitum ist gewöhnt, bie Zeitung täglich zu lefen und beforgt Einfänje kunner au-neickälichige Aupreisungen. Wirklichen Cristg erzielt man nur burch Zeitungs-Acklame!

Anzeige

findet durch

dices Zeitung den bester

Man injeriere baher stänbig in der am hiesigen Andustrieplas erscheinenden Laurahütte-Siemianowitzer Zeitung

# P.und 0.49 ZI.

ju haben in der Gesch fisstelle der "Kattowiger 3 itung" u. "Laurahiitte Siemia owiger Zeitung". ul. Bytomska 2,